L'été

Numéro d'inventaire : 2010.05440 (1-2)
Auteur(s) : Carl Orff
Gunild Keetmann
Type de document : disque
Éditeur : Schott frères (35 rue Jean Moulin Vincennes)
Imprimeur : Glory
Date de création : 1976 (restituée)
Collection : Harmonia mundi. Musica poetica ; HMU 30004
Inscriptions :
• ex-libris : avec
• nom d'illustrateur inscrit : Bruegel
Description : Objet composé d'une pochette souple illustrée, d'un disque phonogramme 33 T rigide portant une rayure sur la face B et d'un livret illustré.
Mesures : diamètre : 300 mm
Notes : (1) Disque. Contient : Face A : Les cordelles, Les travaux des champs : On fauchait, Valse lente - Là-bas vers la rivière, En parle qui voudra - Danse bachelette, Je n'avais qu'un épis de blé, La meunière, Meunier tu dors - Scherzando en tierces, Soleil de Provence : La plage : Soleil, je t'adore, Les Gitans : Trèfle - paradis - Allegro - Anté - Allegro, L'appel des îles - Duo de xylos, Les danses : Farandole, Rigaugon. Face B : La montagne : Solo de Xylo - Con moto, Le berger : En haut de la montagne - Loulalilé, La bergère : Elle a un fouet - Ah, dis-moi donc bergère, Danse du Campsaur, Le soir : Soir d'été - Interlude léger, Le verger : Les jardiniers, Les cerceaux - Les olivettes, Les grelots, L'orage : Au loin trois nuages - Un arbre tremble, Agigato - Après la pluie le beau temps, Les feux de la Saint-Jean : Voici la Saint-Jean - Je te donne pour ta fête - La Trompeuse, J'ai tendu des cordes, Jouvencelle - Polka - La lanverne - Rondo. Interprètes : Ensemble vocal et instrumental de l'École normale d'insituteurs et institutrices de Lyon, direction René Jourdan, Marie-Jeanne Sol, Jean-Claude Guérinot, Ensemble vocal et instrumental de la Lionnaise, Ballet populaire de Lyon, flûte à bec solo, vièle Roger Bernolin, percussion solo Michel Gauthier-Lurty, récitant Alain Terrat, direction Jos Wuytack. (2) Livret : textes des chansons. Date restituée d'après le catalogue de la BnF (DL). Au recto de la pochette, détail d'un tableau de Bruegel. Cote, code-barres et tampon du CRDP d'Amiens.
Mots-clés : Musique, chant et danse
Publications audiovisuelles à l'usage de l'enfance et de la jeunesse
Autres descriptions : Langue : Français
Nombre de pages : n.p.
Commentaire pagination : 8 p.
Mention d'illustration
ill.
ill. en coul.

#062733# C.R.D.P. AMIENS

harmonia mundi

HMU 30004

79.34
ORF

CARL ORFF

GUNILD KEETMAN

MUSICA POETICA
EDITION FRANÇAISE

l'été

Au pays qui a vu naître tant
de chansons enfantines —
chansons que j'ai toujours
tellement aimées —
je dédie, et le tout cœur,
ces
"Musiques pour Enfants"
Carl Orff

1802

79.34
ORF

L'ÉTÉ METHODE ORFF version française

HMU 30004 (Y)

Face A
Les Cordelles
Les travaux des champs :
- On fauchait
- Valse lente - Là-bas vers la rivière
- En parle qui voudra - Danse bachelette
- Je n'avais qu'un épi de blé
- La meunière
- Meunier tu dors - Scherzando en tierces

Soleil de Provence :
- La plage : Soleil, je t'adore
- Les Gitans : Trèfle - Is paradis - Allegro - Anté - Allegro
- L'appel des îles - Duo de xylos
- Les danses : Farandole - Rigaudon

Face B
La montagne :
- Solo de xylo - Con moto
- Le berger : En haut de la montagne - Loulalilé
- La bergère : Elle a un fouet - Ah, dis-moi donc bergère
- Danse du Champsaur

Le soir :
- Soir d'été - Interlude léger

Le verger :
- Les jardiniers
- Les cerceaux - Les olivettes
- Les grelots

L'orage :
- Au loin trois nuages - Un arbre tremble
- Agitato - Après la pluie le beau temps

Les feux de la Saint-Jean :
- Voici la Saint-Jean - Je te donne pour ta fête - La Trompeuse
- J'ai tendu des cordes
- Jouvencelle - Polka - La lanverne - Rondo

Interprètes
Ensemble vocal et instrumental de l'Ecole Normale d'Instituteurs et Institutrices de Lyon, direction René Jourdan,
Marie-Jeanne Sol, Jean-Claude Guérinot.
Ensemble vocal et instrumental de La Lionnaise,
Ballet Populaire de Lyon.
Percussionnistes de l'Institut Musical de Méthodes Actives de Lyon.
Flûte à bec solo, viële, Roger Bernolin.
Percussion solo, Michel Gauthier-Lurty.
Récitant, Alain Terrat.
direction JOS WUYTACK

Disque
Réalisation artistique, argument, choix des textes par Monique Decitre. Prise de son et montages Gilbert Préneron. Enregistrement Harmonia Mundi, au CREC, Sainte-Foy-Lez-Lyon. Maquette Relations, 04 St-Michel.
en couverture : détail d'un tableau de Bruegel.
Impression Glory Printed in France.

Collection des albums-disques MUSICA POETICA enregistrés sur l'instrumentarium Orff :
Rondes et Comptines I
Rondes et Comptines II - *(à paraître)*
Le Bestiaire - *(à paraître)*
Le Zoo - *(à paraître)*
Le Moyen-Age : Tournois et Troubadours
La Cité Médiévale - *(à paraître)*
Les Corporations - *(à paraître)*
Les Saisons : Le Printemps
L'été
L'Automne - *(à paraître)*
L'Hiver - *(à paraître)*
Orff-Schulwerk dans le monde :
Ronde autour du Monde - *(à paraître)*

Partitions
Les partitions musicales sont toutes éditées chez Schott (Bruxelles ou Mayence) sauf mention en cours d'album ; les références sont indiquées sur les albums.

LA METHODE CARL ORFF/ORFF SCHULWERK

L'initiation musicale créée par Carl Orff s'est répandue et a été adoptée officiellement dans bien des pays. Elle consiste à permettre aux enfants de pratiquer eux-mêmes, dès les premiers jours de leur initiation musicale, une musique d'ensemble qui les captive, qui les intéresse, avant de leur donner les connaissances théoriques abstraites.
La progression leur permet, comme dans toutes les méthodes actives, d'acquérir sans peine le bagage théorique ; les enfants suivront ainsi pour le langage musical le même cheminement que pour le langage parlé : d'abord ils parlent, puis ils savent lire et écrire.
Lorsqu'il se penche au cours des années 30, sur le problème de l'initiation musicale, Carl Orff pense qu'il faut, dans chaque pays, partir du trésor populaire, folklorique, national, ainsi que des coutumes, rondes et chansons, qui sont l'apanage de l'enfance, puis des instruments naturels que chaque être possède en lui pour scander le rythme : ses mains et ses pieds.
A ces outils naturels, les peuples adjoignirent très tôt des instruments à percussion faits de bois, de métal, de peaux tendues. C'est à ces types d'instruments, tous à percussion, que Carl Orff songea lorsqu'il fit construire son Instrumentarium pour enfants, à l'image exacte de leurs homonymes d'orchestre, mais plus petits, à la taille de l'enfant, et surtout parfaitement juste et d'une très grande qualité sonore.
Carl Orff ne considère pas son instrumentarium comme un orchestre, mais comme un champ d'expériences qui va faire prendre conscience à l'enfant de la forme musicale en lui donnant la juste hauteur des sons, lui permettra de réaliser et de développer son besoin d'improvisation en coordonnant ses gestes, et développera son sens social sous la forme la plus harmonieuse en dialoguant avec ses camarades d'orchestre et en s'intégrant à une structure d'ensemble dont il se sent le rouage essentiel.

distribution édition française harmonia mundi

FRANCE	CBS-DISQUES	SUISSE	PELIKAN
BELGIQUE	SCHOTT-FRERES	DANEMARK	BASF
CANADA	MADRIGAL	NORVEGE	PHONOGRAM
HOLLANDE	PHONOGRAM	GRANDE-BRETAGNE	CRD
SUEDE	PHONOGRAM	AUTRICHE	AVM

harmonia mundi
Musica Poetica/Méthode Orff française
HMU 30.004
FACE A
L'ÉTÉ